

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Varjassy-féle papírüzlet bukaresti bíróság előtt

Emlékeztetés még az a hatalmas papírüzlet, amelyet az Averescu-kormány idején Varjassy Lajos dr és még néhányan bonyolítottak le, s amely állítólag nagy kárt okozott a román állam kincstárának. A bünvádi eljárás még annak idején megindult Varjassyék ellen, de az akták 1921 óta valahol megakadtak. Három hónappal ezelőtt Pastion vizsgálóbíró átküldte az aktacsomót a vezető ügyésznek, hogy a vádiratot megszerkessze. A vezetőügyész most visszaküldte az aktákat a vizsgálóbíróhoz, akinek még ki kell hallgatnia egy dr Manea nevű urat, az „Ost” nevű osztrák papírkereskedelmi társulat romániai reprezentánsát, aki annak idején az üzlet titkait feltárta.

A mai zürichi nyitás

BERLIN ... 123— PRAGA ... 1530—
NEWYORK 51675 BUDAPEST 7260
LONDON 250875 BUKAREST 245—
PARIS ... 269750 BÉCS ... 7280

VÁRADAI ARFOLYAMOK:

Magy. kor. . 335 Dollár ... 210—
Cseh kor. . 625 Osztr. kor. 2950
Svájc frank 4075 Angol font. 1025—
Francia fr. 1105 Lira ... 865—

Ujabb bírói kinevezések és áthelyezések Nagyváradon

Az Estilap tegnapi számában a Monitorul Oficial nyomán közöltük a nagyvárad törvényszékét érintő bírói és ügyészi áthelyezéseket. Pótlólag még a közzétett kinevezéseket, áthelyezéseket, illetve megerősítéseket közöljük:

Nagyváradra helyezték: Pavel D. Moculschit, a dorohói törvényszék helyettes bíráját és Kovács Miklós bírót.

Octavian Moisil belényesi járásbíró a nagyszalontai járásbírosághoz helyezték át;

Nagy József nagyvárad törvényszéki helyettes bírót székesfehérvári járásbíróvá nevezték ki; — míg

Tóth Kálmán nagyvárad ítéletbírói jegyzőt tenkei albiróvá és —

Alexandru Harsianu albirót margittai járásbíróvá léptették elő.

Stefan Mangiurea mehedint nagyvárad törvényszéki helyettes bírót áthelyezték a nagyvárad törvényszékére.

A külföldi diplomaták üdvözölték Hindenburgot

— Az Estilap eredeti távirata —

Berlinből jelentik: A diplomáciai kar tegnap tisztelgett Hindenburg köztársasági elnök előtt. Az egybegyűlték nevében Pacelli nuncius, a diplomáciai kar doyenje tartott üdvözlő beszédet. Annak a kívánságának adott kifejezést, hogy Hindenburg vezetésével Németország

kifelé is megszilárdítsa a népekhez való viszonyát. Az üdvözlésre Hindenburg válaszolt és kijelentette, hogy nem ismerhet előbbrevalló kívánságot, mint hogy a népet békében egyenlő joggal lássa együttműködni a világ békés és magasabbrendű feladataiban.

Pan Halipa inzultálója párbajra hívta Lupu képviselőt Megtagadták a csendőrtisztnak az elégtételadást

Bukarestből jelenti a Rador: Popescu főhadnagy, aki Pan Halipa parasztpárti képviselőt inzultálta, tegnap megbízottjai útján provokáltatta dr Lupu parasztpárti képviselőt a kamarában tegnap tett becsületsértő nyilatkozataért, amelyet sértőnek talált magára.

Dr Lupu megbízottai Vajda

Sándor volt miniszterelnök és Argetoianu volt belügyminiszter tárgyalásokat kezdtek a főhadnagy segédeivel és az elégtételadást megtagadták, mivel képviselő a kamarában elmondott beszédeért csak a törvényhozás útján vonható felelősségre.

Dr Stokker József meghalt

Mély megilletődéssel és őszinte részvétellel regisztráljuk a lesújtó hírt: dr Stokker József ma hajnalban rövid szenvedés után jobblétre szenderült. Sablonos szavakkal, kongó frázisokkal nem lehet elsimítani dr Stokker Józsefet, mert úgy éreztük, hogy ismét eltűnt egy élet a régi Nagyvárad multjából, megint szegényebbek lettünk egy ideális, harcos és tevékeny férfiúval, aki egész tudását munkaerejét Várad szolgálatának áldozata.

Dr Stokker József még a régi nagy generációból való. Oda képzeltük szikár alakját, csengő hangját, szenvedélyes gesztusait a város háza közgyűlési termébe, amely az ő virágzása idején értékesebb, nívósabb és tevékenyebb volt, mint a legtöbb mai parlament.

Kis ügyek voltak azok, amelyek körül két évtizeddel ezelőtt heteken át kavargott a vita ebben a furcsa kis helyi képviselőházban. De olyan hatalmas emberek, olyan kvalitású agyvelők, olyan debatterek és szónokok intéztek a mi Váradunknak aprólkos dolgait, mint Berkovits Ferenc, dr Várady Zsigmond, dr Friedländer Sámuel és dr Stokker József. Olyan újságírók jegyezték fürgén és kitar-

tóan a közbeszólásokat, mint Ady Endre, Biró Lajos, Lengyel Géza.

Kis ügyek voltak azok, mindössze arról volt szó, miképpen lehet az erdélyi havasok alján és a nagy magyar pusztaság szélén egy kis jelentéktelen vidéki városból hatalmas fejlődő empóriumot varázsolni, felszabadítani a lelkeket a vidékiesség béklyóiból. Furcsa feladat, tipikusan magyar feladat, valahogyan atavisztikus örökség régi magyar táblabírák világából. Mert ezek az érthetetlenül lelkes városi pártvezérek ingyen áldozták fel munkaerejüket, tehetségüket, zsenialitásukat a nagy cél szolgálatában. Mai észszel alig lehet megérteni ezt a romantikát. Mert dr Stokker József és a többi társai is közben elfelejtkeztek önmagukról gondoskodni, nem érték rá vagyont szerezni, nem gondoltak arra, hogy kihasználják azt az óriási tekintélyt, befolyást, hatalmat és elismerést, amelylyel az egész város adózott nekik, nemzetiség, vallás és elvkülönbség nélkül.

Dr Stokker Józsefnek voltak politikai ellenfelei, voltak, akik hevesen támadták, vallásos, konzervatív, meg-

mindig a legnagyobb tiszteletben tartotta, mint embert, mint igaz idealistát, mint a legtisztább szándékú harcosát a magyarság és a város fejlődésének és haladásának. Ezért is fáj nekünk végtelenül dr Stokker József korai halála. Egy emberrel ismét kevesebb él közöttünk, akinek szívében betegségének elkövetkeztéig el nem homályosuló fénynyel lángolt a hit a lelkesedés és a fajszeretet.

Dr Stokker József 1867-ben született Köröstarjánban. Egyszerű földműves család gyermeke volt. Akik csak nagy áldozatok árán tudták taníttatni. Küzdelmes fiatalságát a nagyvárad jogakadémián töltötte el, ahol tanárai és kollegái hamarosan megszerették. A jogászkar elnöke lett és közéleti szereplését tulajdonképpen az akadémia ódon épületében kezdte meg.

Igen fiatalon tette le az ügyvédi vizsgát, belépett a negyvennyolcas pártba és lelkes munkása lett a politikai ideálokért. Alig néhány év alatt társelnöke lett a negyvennyolcas párt helyi szervezetének dr Adorján Emil mellett. Évtizedeken át, mint várospatya fáradhatatlan tevékenységet fejtett ki a város fejlesztése érdekében.

Számos megtiszteltetés érte, a román kath. káptalan ügyésze, Nagyvárad városi ügyésze volt. Ügyvédi tevékenysége is mindvégig ideális maradt. Volt időszak, amikor dr Stokker Józsefet legkeresettebb és legjobb ügyvédnek tartották Nagyváradon. Mindenki azt hitte, hogy százezreket szerzett forgalmas ügyvédi irodájával, amikor meglepésszerűen kiderült, hogy tartozásaiért árverést tüztek ki ellene. Az idealista ügyvéd meg jogász működéséért sem fogadott ei pénzt, ingyen intézte el a kis emberek ügyes-bajos dolgait és nem volt ideje expenzákot szerkeszteni gazdag és jómódu ügyfelei számára. Egy emberöltő fáradhatatlan munkásságának eredménye egy kis szőlő és egy kis földszintes házacska. Ez minden, amit egy magyar karrier el tud érni.

Több ízben képviselőjelölt is volt. Párthevei, szabadkozása ellenére háromszor is felleptették az ugrai kerületbe.

Gróf Tisza István, dr Halász Lajos és Lascu Demeter voltak ellenfelei. Nem értett a kortesz kedéshez és így sohasem jutott be a parlamentbe.

Legutóbbi viharos közéleti szereplése a háború idejére esett. Károlyi Mihály ellen foglalt állást a nagyvárad pártban.

a Hegedűs Kölsönk

Atlantic mozgó
9¹/₂ órákor

Apolló mozgó
5, 7 és 9 órákor

Ma utoljára

2 asszony 1 férfi

8 felvonás a házasság rejtelméből

A főszerepekben: **Helén Hadvick, Lewis Stone és Mary Carr**

Atlantic sláger! Holnap szombaton először: **Atlantic sláger!**

A száguldó fóká

Luise Fazenda és Sidney Chaplin a főszerepekben

hevesen ellenezte, hogy a függetlenségi párt a pacifista államférfiut Nagyváradra érkezése alkalmával üdvözöljék. Állásfoglalása heves vitákra és hírlapi harcokra adott okot, amelyektől heteken át visszhangzott az egész ország.

Dr Stokker József élete végéig buzgó és hithű, katolikus volt, egyházának lelkes híve és a katolikus eszmék törhetetlen harcosa.

Néhány héttel ezelőtt spanyol náthában betegedett meg, amely tüdőgyulladássá fajult. Kezelőorvosai dr. Kazai Kálmán és dr. Sebestyén Arthur legjobb orvosi tudásukkal sem voltak képesek az élet számára megmenteni. Öt nappal ezelőtt elvesztette eszméletét és már lemondtak az életéről. Tegnap váratlanul jobban érezte magát, de ez már csak utolsó fellobbanása volt az életösztönnek. Ma hajnalban lassan, szenvedés nélkül jobblétre szenderült.

Az elhunyt gyermekeit Buda-

A Félix gyógyfürdő

ünnepélyes megnyitása!!

A Félix-gyógyfürdő
folyó hó 17-én

vasárnap

tartja

szezonnyitó ünnepélyél

A zenét **Rácz Gusztáv** temesvári hírneves zenekara szolgáltatja

Közvetlen fürdővonalok!



Állandóan 2 személyszállító autó áll a Sas-előtti téren a Félix-fürdőbe kiránduló közönség rendelkezésére

Megnyílt az uszoda!

~~~~~

**Ha utazni akarsz, mindenféle vizumot**

**csakis a Hegedüs Hirlapirodába csináltatod**

**Dorian Terrasse és Dorian Filmszínház**  
9 órákor 5, 7 és 9 órákor

Ma, pénteken  
premier

**Judith**

Társadalmi dráma  
6 nagy felvonásban

A főszerepben: **Heléna Makowska**

**Dorian film!**

Kedvezőtlen idő esetén a 9 órás előadás is a Dorian Filmszínház termében lesz megtartva

x Felelősség mellett vállalom molykár elleni megőrzésre: szőrmebundákat, ruhaneműeket és szőnyeget. Lechner, Strada Ciorogariu 4.

x Kérjünk mindenütt BAVARIA duplamalátá vagy MARCIUSI világos kiviteli DREHER-HAGGENMACHER sört!



**Parkáruház, Engelnél, diszműaruk, márkásporcellánok, retiküllők és utazási cikkek nagy választékban.**

x Ma és holnap, 15-én és 16-án Dr. King és Milly egyetlen fakir és médium estélye. Jegyek a Hegedüs Hirlapirodában.

**Legjobb TENNISZÓPORK Reichardnál**

**Park áruház, Engelnél Valódi angol és Hammer Racketek, tenniszlabdák, Mah-Yong kapható.**

x Balázs Árpád legújabb kölcsönje, Szeretnék május éjszakákon nagysikerű nőfaját. Ára 12 Lei. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

x 24 óra alatt kaphat magyar, cseh, francia, angol vizumokat a Hegedüs Hirlapirodában.

## Nyíltér

FELHÍVÁS

**A CSARNOK TAGJAIHOZ!**

Tisztelettel felkérjük a Csarnok mindazon tagjait, akik a jelenlegi vezetőség által összeállított jelölő listával egyet nem értenek és mindazokat, akik a Csarnok jövő érájának új megápolásában segédkezni óhajtának és ezzel a mozgalommal szimpatizálnak, hogy

**május hó 15-én, ma este fél 9 órákor**

a Csarnokban megtartandó értekezleten mennél nagyobb számban megjelenni szíveskedjenek.

A végrehajtó bizottság.

x Magyar utlevelek hosszabbítását vállaljuk. Kis illeték 10 nagy illeték 1000 lei a Hegedüs Hirlapirodában. Gyorsan pontosan intézzük, 4 nap alatt kész.

## MOZI

— 2 asszony 1 férfi az Atlantic és Apolló mozgók legújabb slágerfilmje még ma megy. Roppant érdekfeszítően tárgyalja egy házaspár történetét maga sok apró kellemességeivel és kellemetlenségeivel. A tökéletes rendezői munkát siker tekintetében erősen alátámasztotta szereplőknek kiváló játéka, s itt első sorban meg kell említenünk Helén Chadwickot, Lewis Stonet és Mary Carrt. — Holnap szombaton az Atlantic és Apolló mozgó újra egy nagyon sikerült mulatságos témájú Atlantic-filmet játszik, a Száguldó fókát, amelyben az állatidomítás területén páratlanul álló sikert mutat be a világ legkevesebb értelmes állatjának, a fókának tökéletes idomítását. Roppant érdekes az úszó város, amelyet egy árvíz tesz tönkre. A főszerepekben a már ismert amerikai színészek: Louise Fazenda és Sidney Chaplin mutatkoznak be a legteljesebb sikerrel.

— „Judith” a címe annak a 7 felvonásos filmnek, melyet ma mutat be a Dorian-filmszínház. Helena Makowska, akit már igen sok filmből előnyösen ismer a nagyvárad közönség, játsza a film főszerepét. A kitűnő Dorian-film a Dorian-filmszínház 5, 7, az Dorian Terrasse 9 órás előadásán látható.

— Egy mozilátogató naplója. Petrovics Szvetiszlavot tévedésből letartóztatták. — Le a drága testszínű harisnyákkal. — Nagy hüho semmiért. — Amerikában a nők legkeresettebb szcenárium írók. — A Film Riport 1000 lejes pályadíja. — Griffith a nagy pózör. — Lesz Rádió Romániában. — Rádió rovat. — Filmhírek. — Mozgósínházi műsorok leírása — és még több érdekes cikk, sok szép illusztráció és a Dorian Filmszínházba érvényes 5 leies jegykedvezmény szelvény van a Film Riport most megjelent 54-ik számában. Ára 5 lei. Kapható minden újságárusnál.

## Szándékos emberölés kísérletéért feljelentettek egy váradi mérnököt

Egy automobil-baleset epilógusa — A karcagi gazda  
nem ismer tréfát...

Nem olyan szörnyű az eset, mint a cím sejteti. Egy kis autóbalesetről van csak szó. Már tudniillik olyanról, amelynél az autó okozta a bajt. Szenvedő hősei egyfelől Szabics János karcagi gazda, másfelől Elek Miklós nagyváradi gépészmérnök, aki annyit szaladgál autón Várad és Budapest között, mint más a Royal és Palace között. — Egyik tavalyi autótúráján történt vele malőr, hogy nekiment a karcagi országúton Szabics János gazdaember kocsijának, s pozdójává zuzódott a kocsi, s utasa is súlyos sérüléseket szenvedett. A kártalanítás kérdésében csak megegyeztek volna, de Szabics gazda a fájdalmát nem engedte megfizettetni. Büntetőuttra terelte a dolgot, s a szolnoki törvényszék előtt nem csekélyebb vádat emelt Elek Miklós ellen, minthogy az szándékosan meg akarta ölni. A külföldi bűnperben most volt a tárgyalás a szolnoki törvényszéken a híres Fuchs büntetőtanács előtt, amely a csongrádi bombapert is tárgyalta.

Szabics János gazda akkurátusan adta elő a tényállást. — Hátulról, orvul támadott meg — mondotta — oszt úgy akart elpusztítani!

— No, no, — szól az elnök. Hogy lehet ilyet mondani?

— De kérem úgy volt az, hogy már a földön fetrengtem és még akkor is utánam jött, ott is üldözött a büdös masinájával.

— Szóval fenntartja a vádját szándékos emberölés kísérletét illetőleg? — kérdi mosolyogva az elnök.

— Csakis kérem. Hisz az életre tört. Ha ilyen a kedvtelése az efajta úrnak, hát most bűnhődjön.

— Jó, jó, a büntetést csak bizza ide, arra feleljen, hogy hol hajtott maga?

— Az út baloldalán. De mivel ott mély árok volt, a lovak, meg egy három éves mén a masina bugásától ide-oda ugrándozott, hogy az életemet mentsem, átvágtam a jobboldalra, így akartam rákerülni az országútról a dűlőutra. Az automobil ide is utánam szaladt.

Elek Miklós az elnök kérdésére elmondta, mikor észrevette, hogy a ló fél, hirtelen jobbra tért, s úgy akart elsurranni a székér mellett. Arra nem számított, hogy Szabics is jobbra tért, mert a szabály az, hogy balra tarts. A karambol véletlen szerencsétlenség volt.

A karcagi gazda nyomban repülkázott:

— Van személyvonat, van gyorsvonat, biztos már a repülőgép is aszongyák. Ez az Elek úr nyolcvan kilométeres gyorsasággal gyűtt, pedig alighanem ráérő ember. Szálljon repülőre, ha repülve akar utazni, ütközzön össze a szunyoggal, de ne az adófizető pógárral.

Az ügyész terjesztette elő ezután a vádat, s a magánváddal szemben csak gondatlanságból

okozott súlyos testisértésért kért ítéletet Elek ellen. A bíróság azonban a beszerzett adatok

.....

## Az igazi Velence

Merész és önhitt hasonlat: Jean Christophe. — A hoteligazgató szociológiai előadása. — Idézet Anatole Franceból. — Zsidók. — Giovanni, a dózsapalota, a Duna és a Bélakert.

Ezer bocsánatot kell kérnem az olvasótól vakmerőségemért és hallatlan önhittségemért, de kénytelen vagyok kijelenteni, hogy úgy érzem magam, mint Romain Rolland imádnivaló hőse Jean Christophe — Párisban. Az összehasonlítás alapja — ha jól emlékszem: tertium comparationisnak mondják diákok — az, hogy Jean Christophe a Páris fórumain hemzsegő idegen, jövevény fáktól nem látja az erdőt: Franciaország, sőt a világ fővárosának igazi lelki arcát, én pedig — ha figyelmesen olvasták eddigi leveleimet — a németektől, angoloktól, amerikaiaktól és más idegenektől nem látom Velencét, ami alatt ezuttal, persze nem műkinéseit, hanem öslakóinak összességét kell érteni.

Ahelyett, hogy magam pepecselnék itt aprólékos demográfiai, vagy szociológiai megállapításokkal, átadom a szót szállodám igazgatójának, aki bennszülött velencei, harminc éve lakik itt, jár-kált a nagyvilágban és jogi doktorátusa van. Ezt mondta:

— Megérttem, hogy önnek első nap rossz impressziói voltak Velencéről. Valóban, a facchinók, akik soha sincsenek megelégedve a taxával, a hotelágensek, akik a pályaudvaron majd lehúzzák a szegény, kábult idegent, a képeslapárusok és kofák, akik mindenáron rá akarták tukmálni önre portákaikat, a ristorantek előtt álldogáló pincérek, akik hangos szóval csalogatják be a vendégeket és általában, mindenütt az üzenek éi borralalótvárók hada — kicsit kiábrándítólag hatnak arra, aki a Szépség városába jött. Igaz, talán fölösleges is megállapítani, amit itt lát és amit érez, az azután bőven kárpótolja minden apró földi bosszúságért! De azért ne gondolja, hogy Velence népe csak a facchinok, hotelportások, custodék, gondolások, cicéronék, mozgóárusok és hasonlók. Utóvégre ezeknek a helyzetét is meg kell érteni, ők is élni akarnak és fölhet nem művelhetnek, az ipari munka lehetősége igen csekély — s azután valljuk meg: Velence ezek nélkül a fachinok, ágensek, portások és árusok nélkül nem volna egy egész. Ismeri ön Anatole France-ot? Igen? Nos, akkor emlékezhetik rá, hogyan mondja ő a „Révolte des Anges”-ban: „regény — szerelem nélkül, — annyi, mint véres hurka — mustár nélkül és város — örömláz nélkül!” Épen így volnánk Velencével az imént elsorolt emberek kategóriája nélkül. De, mondom, ne csak őket lássa, kedves antropocentrikus világnézetű barátom, Velencében! Felteszem, hogy ismeri a képzőművészet, az irodalom és a tudomány jeleseinél, azé, akik itt születtek. És, látja, a dózsák utódai közül, aki épen nem emelkedett ki magasabbra, azok is komoly, dolgozó emberek valamennyien, egy sem él parazita-életet. Vannak köztük szépszámú intellektuális szabadfoglalkozásúak, vannak állami tisztviselők és magánhivatalnokok, szolgálnak a hadseregben és a haditengerészetnél...

Mintha gondolatait akarta volna rendezni, kis szünetet tartott, aztán folytatta:

alapján felmentő ítéletet hozott, mert a szerencsétlenséget a karcagi gazda idézte elő azzal, hogy nem tartotta be a kötelező szabályt: balra hajts!

A fölmentő ítéletet úgy az ügyész, mint Szabics János megfélebbzték.

## TÖREDÉKEK EGY UTI NAPLÓBÓL

## Az igazi Velence

Merész és önhitt hasonlat: Jean Christophe. — A hoteligazgató szociológiai előadása. — Idézet Anatole Franceból. — Zsidók. — Giovanni, a dózsapalota, a Duna és a Bélakert.

— Ön előtt talán furcsán fog hangzani, de így van, amint mondom: Velence leggazdagabb és legelőkelőbb rétegének jelentékeny részét ma a zsidók teszik. A Ghettoiban ma már ötven családot, ha talál belőlük, ellenben százával laknak Velence legbelsejében, kezdve a San-Marcon. Megnézte a firmákat? Persze, ön német-zsidó neveket keres! No, azt aligha talál. Ellenben a Procuatie legfényesebb üzletei: Jesusum, Boralevi, azután Palotti, Sacerdoti, Treves és még egy csomó — mind mind zsidó kézen vannak. S ahogy ön nem vett észre különbséget köztük és az olaszok közt, úgy nem látjuk azt mi magunk sem. Az asszimilációs folyamat nálunk bevégeztetett! Akár hiszi, akár nem: vallásukat megtartják a mi zsidóink, de ez nem akadályozza őket abban, hogy a katolikus templomok fenntartási költségeihez bőven hozzá járuljanak, s hogy keresztény ünnepe

.....

## Román-orosz hivatalos tárgyalások kezdődnek ma Besszarábiában

A szovjet is elléti az ukrán rablóbandák garázdálkodását

— Budapesti tudósítónk távirata —

Az utóbbi időben számos incidens történt a Dnyeszter mentén.

A román hatóságok, — írja a Cuvantul, — futár útján arra kéri az odesszai orosz hatóságokat, hogy akadályozzák meg az ukrán bandák betörési kísérleteit.

Az odesszai hatóságok azt felelték, hogy a szovjetkormány a leghatározottabban ellenük van

.....

## Egy váradi detektív a palesztinai rendőrségről

Milyenek a közbiztonsági viszonyok — A zsidó rendőrök  
Egy különös nyomozás története

Egy volt nagyváradi detektív, Weisz József, aki hét esztendeig állott a városi rendőrség szolgálatában, egy évi jeruzsálemi tartózkodás után most érkezett vissza Nagyváradra. A váradi detektív érdekes leírást adott számunkra a palesztinai közbiztonsági állapotokról. Rendőr szemmel figyelte az új ország viszonyait és alaposan tanulmányozta a rendőrség és csendőrség szervezetét is.

— Gyógyulást kerestem Jeruzsálemben — kezdte elbeszélését a volt nagyváradi detektív — és minden szabad időmet arra használtam, hogy a közbiztonsági állapotokat megfigyeljem.

— Ami elsősorban meglepi az idegent Palesztinában, az a korlátlan szabadság meg az életnek és vagyonnak példás biztonsága.

Amint partot ér az idegen, szabad polgárrá válik. Sehol jelentkezési kötelezettség nincs.

ken a templomokba virágot ne küldjenek! Igaz, sehol Olaszországban nem olyan tökéletes a zsidók asszimilációja mint Velencében. Már olyan a város lelke, hogy magához idomítja, simítja azt, aki belékerül!

Reggel, amikor Giovanni, huszév körüli, jóképű, intelligens fiú, elémtette a kávéját, meg a paninónak nevezett császársemlyét, — megkérdeztem:

— Szeret Velencében élni?

— Nem is tudnék másutt! — hangzott a jókedvű válasz.

— Pedig sokat kell dolgozni, ugye?

— Meghiszem azt, alig van szabad időm!

— Ha mégis szabad ideje van, hova megy?

— A moziba.

— Hát a Dozze-palotába nem jár? Ott pénzt is kereshetne, meg láthatna is sok minden szépet?

Kézlegysintés:

— Ahhoz több idő kellene. Utoljára clemista koromban jártam, tíz évvel ezelőtt, a tanító ur vitt el benünket!

Mielőtt a legmélyebb csodálkozásba estem volna, eszembe ötlött, hogy olvastam nemrég egy statisztikai kimutatásban, hogy ezer meg ezer pesti városi lakosnyéki 6—10 éves gyerekek, nem látta még — a Dunát! És, amikor továbbbrágódtam a témán, az is eszembe jutott hogy tavalyelőtt kísértéltem a Bélakertbe egy nagyváradi fiatal ügyvéddel, aki bevallotta, hogy először jár a szőlőhegyen. Latin földön járva-keelve, kit is idézhettem volna mást, mint Horatiust:

— Nil admirari!

Erdős Iván.

ezeknek a bandáknak és ebben az ügyben szeretne a román hatóságokkal tárgyalásba bocsátkozni.

Ezért ma, május 15-én Sorocában össze fognak ülni a két kormány delegátusai, hogy ezt a kérdést megvitassák, s hogy a jövőre minden konfliktusnak elejét vegyék.

A két delegáció a sorocai prefektúrán fog ülésezni.

.....

Nincs bejelentőhivatal, azért a rendőrségnek mégis tudomása van mindenkiről, mert viszont az idegenekre a tifusz és malária elleni oltás kötelező s a jó szervezethez való, hogy egyik lakótársam megérkezésekor ezt elmulasztotta és hat hét múlva figyelmeztetést kapott a rendőrségtől, hogy jelenkezzék himlőoltásra.

— Bűncselekmények alig fordulnak elő, úgy, hogy a rendőrségnek főleg az utcai forgalom rendjére kell ügyelnie. A rendőrséget angol mintára szervezték. Ugy a legénységet, mint a tiszteket kitünően fizetik.

A legénység angolokból, arabokból és zsidókból áll, a tisztikar angol és zsidó.

Egy rendőr kezdő fizetése: havi nyolc font, ami nagyszerű fizetés, mert családotól fényesen megélő fontból. A tisztviselőknek 12—70 font közt változik a fizetésük. Ez utóbbi közel 80

ezer lej. A detektívtestület is kitűnően meg van szervezve, s a modern nyomozás minden kellékével felszerelték.

— Két nagyon érdekes bűncselekmény nyomozását figyeltem közelről és mondhatom, meglepett az az ügyesség, amivel a rendőrség pár óra leforgása alatt a tettest kézrekerítette. A Jeruzsálem melletti Motza községben egy arab nő hulláját találták.

A hullát beszállították Jeruzsálembe és a város főterén közszemlére tették.

Nemsokára jelentkezett egy ápolónő, aki felismerte a nőben egyik volt betegét, majd jelentkeztek többen, akik egy arab pincér társaságában látták a nőt. A detektívek pár óra leforgása alatt

kézrekerítették a tettest, akit rövid törvényszéki tárgyalás után kivégeztek.

Tel Avivban egy esztendő alatt egyetlen komoly zsebtolvajlás történt, azt is idegen követte el. Az arabokat már teljesen megfélemlítették.

— Az utcai közlekedés mintaszerű. Az autók közlekedését úgy szabályozták, hogy még az is elő van írva, hány személyt szállíthat. Ha egy autó elhagyja a várost, a város határán szolgálatot teljesítő rendőr valóságos jegyzőkönyvet vesz fel, hányan és kik ülnek az autóban, hova megy, úgy, hogy akár szerencsétlenség, akár más baj éri az autót vagy utasait a rendőrség mindenről tájékozott.

— A rendőrlégénység egyszerű izléses uniformist visel, hasonlít az angol rendőrökhöz. Sem oldalfegyvert, sem revolvért nem hordanak, még a csendőrök sem. Rendes heti pihenőnapot tartanak, a zsidók szombaton, az arabok pénteken és a keresztények vasárnap pihennek.

Tel-Avivban, ahol a rendőrség tagjai túlnyomórészt zsidók, szombaton sehol sem látni rendőrt.

A gyalogos és lovasrendőrökön kívül a csendőrség ügyel a rendre. Szervezete olyan, mint a rendőrségé. Kitűnő arab lovaik vannak, de vannak tevék osztások is.

— Az éjszakai élet is magánviseli a legteljesebb kulturáltság bélyegét. Nincsenek eurpai értelemben vett mulatóhelyek. Munka után a lakosság tánchelyiségekben és klubokban keres szórakozást. Este kilenc óra után a legteljesebb alkoholtilalom van, bár egyes helyiségek egész éjjel nyitva tartanak. Záróra korlátozás egyáltalán nincsen. Nem ritka eset, hogy az ember belép éjjel egy helyiségbe, ahol azt hinné, vad dorbézolás folyik és meglepetten konstatálja, hogy a fényes, zenés helyen a jelenlevők valamely tudományos problémán vitatkoznak.

— Jeruzsálemben vagy husz Nagyváradról elszármazott emberrel találkoztam, mindegyik megelégedett sorsával, dolgoznak szorgalmasan és a nagy nyugalomnak, rendnek talán az a magyarázata, hogy mindenki dolgozik és a dolgozó embert meg is becsülik. A teljes egyéni szabadság az emberek öntudatát neveli és az abszolút rendnek ez a legbiztosabb alapja.

Mérték után  
**Iérl és női fehérneműeket**  
(privát anyagból is)  
legszebben és legolcsóbban készít  
**HERCULES**  
Calea Victoriei (Kolozsvári-u.) 1.  
Üzletek részére olcsó munkadíjak  
Telefon: 698

## Egy váradai fiatalember tudományos karrierje

Adorján Pál rádiómérnöki diplomát hozott Londonból.

Tegnap érkezett haza egy évi távollét után Adorján Pál, aki Londonban a műegyetemen a rádió mérnöki fakultást látogatta. Adorján Pál tudvalevően a múlt évben „Radió „ABC” címen egy könyvet írt, amely egy év alatt három kiadást ért meg. A rádióval való alapos és szakszerű foglalkozása tette lehetővé, hogy Londonban egy év alatt három egyetemi év vizsgáit tette le és elsőrangú elméleti és gyakorlati szakismeretei alapján nyolc nappal ezelőtt a londoni műegyetemen rádió mérnöké avatták. Adorján Pál tehát az első rádiómérnök Romániában.

Az új mérnök különösen a reflextechnikában, amely a rádiónak a legújabb és legnagyobb jövőjű része, fejt ki eredményes, tudományos buvárkodást. Erről szóló könyve „Reflexschaltung” címmel német nyelven a napokban jelenik meg Berlin egyik legnagyobb könyvkiadójánál.

Megkérdeztük Adorján Pált legújabb munkájára vonatkozóan és a következőket volt szíves mondani:

— Az általam kidolgozott és nevemre szabadalmazott „Adorján Pusch-Pull Reflex” alapelveit is ismertetem ebben a könyvemben. Viszont idő előtti nek tartanám, hogy találmányom jelentőségéről valami túlzottat mondjak. De tény az, hogy ezzel ezidőszerint úgy London, mint Berlin komoly laboratóriumaiban már kísérletek is folynak és találmányom május 10-én szabadalmazva lett nevemre. Találmányommal rövidesen a rádió népszerűsítése a célom.

Adorján Pál különben csak egy pár hónapig marad Nagyváradon és ősszel újból visszamegy Londonba, ahol egyetemi és laboratóriumi munkásságát tovább fogja folytatni.

## Színház

Péntek este: Árendás zsidó.  
Szombat délután fél 4-kor: Magdolna életkép olesó helyárrakkal.

Szombat este: Marinka táncosnő, Petrás Sári felléptével.

Vasárnap délután fél 3-kor: Szibill operett, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap délután fél 6-kor: Vörös ember vigjáték bemutató, mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este fél 9-kor: Lengyelvér operett, Petrás Sári felléptével.

Hétfő este: Vörös ember vigjáték újdonság B bérlet.

Kedd este: Vörös ember, vigjáték újdonság.

**HOLDY JUCI VENDEGJÁTEKA A VÁRADAI SZÍNHÁZBAN.**

Alig pár év előtt indult el Nagyváradról és aránylag rövid idő alatt ragyogó ívű karriert futott be. Tünneményesen csillogó hangjával előbb a kassai nemzeti színházban aratott

forró sikereket, majd Marosvásárhelyre szerződött. Onnan jött el most Váradra.

Holdy Juci két estén a Nótás kapitányban és a Lengyelvérben fog a váradai színházban vendégszerepelni, de értesülésünk szerint a direktió egyik legparádésabb szerepében, az Antóniában is fellépteti.

— Ma este Árendás zsidó. A műsor változás miatt ma este 3 bérletben a legkitűnőbb magyar népszínművek egyike az Árendás zsidó kerül színre, amelynek a legutóbbi reprize alkalmával igen nagy sikere volt.

— Szombaton Lengyelvér, vasárnap Marinka táncosnő Petrás Sárral. Jelentettük tegnap, hogy Petrás Sári a legnagyobb magyar operett primadonna a késedelmes vízum miatt csak szombaton érkezik meg és ezért szombat és vasárnap fog fellépni a nagyváradai közönség előtt. Szombaton este Nedbal legszebb operettjében a Lengyelvérben játsza a főszerepeket, vasárnap este pedig a Marinka táncosnő címszerepét alakítja. A péntek esti Marinka táncosnőre váltott jegyek vasárnap estére érvényesek. Petrás Sári partnerei mind a két előadáson a társulat legjobb erői lesznek.

— Holdy Juci a Nótás kapitányban. Vasárnap délután fél 3 órai kezdettel Holdy Juci felléptével a szezon legdalmasabb operettje a Nótás kapitány van műsoron. Holdy Juci fellépése ennek az előadásnak ünnepi keretet ad, mert köztudomású, hogy a Nagyváradról indult énekesnő a legnagyobb primadonnák pályáját futotta meg.

## Nyíltér

Értesitem a t. c. vevő közönséget, hogy üzlethelyiséget ideiglenesen Regele Ferdinánd (volt Rákóczi) ut 14. sz. alá helyeztem, ahol összes áruimat tetemesen leszállított árban árusítom. Sternberg régiség kereskedő. Telefon 14-57. 1678

### Üzletemben levő összes kalapokat

1487 minden elfogadható árban üzlet ideiglenes áthelyezés és renoválás miatt elárusítom

**KLEIN SIMON**

Str. I. Vulcan (Nagy Sándor-u.) 1

### ÜZLETÁTHELYEZÉS!

**OLD ENGLAND**

keztü és kötött-áru üzlet

**május 11-től**

**Ferdinánd király-ut 3. sz. alá**

(Heymann-házba)

**lett áthelyezve**

**Legjobb TENNISZOIPÓK Reichardnál**

**Rövid- és divaláru szakmában**

teljesen önálló 1525

**delall segéd felvételik**

**KLEIN VILMOS**

Bulevardul Regele Ferdinand 3.

## A Royal-büffé nyári szezonja

Május van és az emberek már, akik tehetik immár a nyaralás problémájának török a fejüket. Van aki fürdőhelyekre gondol, esetleg utazásra Párisba, Kairóba, vagy éppen Palesztinába, míg a legtöbben megelégszenek azzal, hogy a nyaralás fogalmát bizonyos helyeken szórakozásokkal kössék össze. Akik azt hiszik, hogy Váradon nem lehet nyaralni, azok máris meggyőződhetnek ennek ellenkezőjéről és pedig a Royal-művek jóvoltából.

A Royal-büffé mindennapi vendégeitől már nem egyszer hallottuk azt a kérdést, hogy mi lesz ebből az immár nélkülözhetetlen szórakozóhelyből, ha beköszönt a nyár. Hol fognak a mindennapos párok a szalonzene ütemére táncolni és hol lesz színhelye a szenvedélyes papirlapda-csatáknak, ha a nyári hőség kiszorítja a közönséget a szabadba? Nos a Royal-művek megfelelnek erre a kérdésre. Közelíthetjük olvasóinkkal az érdekes hírt: a büffé kíváncsian a terraszra és eddigi jellegével megővásával nyári étteremmé alakul át.

Villásreggeli, ebéd és vacsora: lesz a Royal büffé nyári programja, amelynek keretében természetesen továbbra is tere fog nyitni esténként mindazoknak a szórakozásoknak, amelyekről a büffé kizárólagosan gondoskodott.

Ugyanakkor, amikor ez az érdekes átalakulás megtörténik, bezárul a Royal-művek másik étterme, a Palace, amelyből a tulajdonosok egy páratlanul modern és elegáns helyiséget akarnak létesíteni.

A mai naptól kezdve tehát megkezdte a nyári szezonját a Royal-büffé.

Divatkockás szövetek aljakra és ruhákra minden színben LEITNER MÁRTONNÁL 2

**BANCA FRONTIERA**  
**PENTRU COMERT SI INDUSTRIE**  
**S. A.**

Bulevardul Reg. Ferdinand 3.

Telefon:

**5-41, 5-20.**

Foglalkozik a banküzlet minden ágával

**Devizakereskedelemre jogosított pénzüintézet.**

1560

Elfogad

**takarékbetéteket kedvező kamatozás mellett.**

**MA-YONG**

1130 ujra kapható

**Kálmán ékszerésznél**

x A legnagyobb, legteljesebb A. Cherestiesu: Román—Magyar szótár. Kimerítő nyelvtani példatárakkal. Minden szó valamennyi nyelvtani alakja azonnal felelhető 1134—208. oldalon 35.000 vezérszó és ezenkívül számtalan kifejezés. Megbecsülhetetlen és nélkülözhetetlen segédeszköz mindenki számára. Kapható a Hegedűs Hirlapiródban.

Agyagniturák, hencsertakarók, futószőnyegek Leitner Márton rt-nál 2

Újdonság!

Földi Mihály: Az Élet tolvaja

## Nagyvárad bíró egy budapesti kivégzésen

A lapok részletes tudósításban számoltak be arról a kivégzésről, amely a napokban történt Budapesten. A rablógyilkos Molnár Tóth József kivégzésére gondolunk, akinek akasztása a legújabb magyar állami ítéletvégrehajtónak, Gold Károlynak debujé is volt egyszermind. A tudósítások azonban — a nem mindennapi esemény regisztrálásakor — megelégedtek beszámolni egy bennünket, nagyváradiakat közlő érdeklő momentumról, amely a budapesti kivégzéssel kapcsolatban szerepelt. A halálos ítélet végrehajtásánál asszisztáló hivatalos faktorok között ugyanis — budapesti tudósítónk szerint — jelen volt egy Nagyváradról elszármazott törvényszéki bíró: dr. Boglucz László is.

Boglucz László, mint tudjuk a múlt évben repatriált Váradról, ahol sokáig, mint büntető járásbíró működött. Az új bírói törvény életbeléptetésekor elhelyezték Váradról, s minthogy új állomáshelyével megbarátkozni nem tudott, repatriált Budapestre, ahol a szimpatikus fiatal bírót a törvényszék státusába vették át.

Molnár Tóth József kivégzésénél, mint a budapesti törvényszék kiküldötte asszisztált dr. Boglucz László, aki eszerint tagja lehetett annak a tanácsnak, amely az elvetemült rablógyilkost halálra ítélte.

## Beszélgetés a Váradra érkezett hindu fakirral

Megakadt a szemem e híren: dr. King hindu fakir ma Váradra érkezik. Hindu fakir, egy kissé gondolkodni kell és a fantázia szabadon nyargal. Gyermekkori fantáziámban élő fakirt véltem látni, hosszú, durva körmökkel, agyonsanyargatott képpel, ködökig érő szakállal; általában szálnalmas figurának képzeltem a fakirt.

Ilyen elképzeléssel akadt meg a szemem az Elitte kávéházban egy nagyon átható tekintetű és különös figyelmet provokáló, szinte négerre emlékeztető, göndörhaju úron.

Megtudtam, hogy ő az. Kedves, kellemes úr volt. Engedelmevel asztalához ültem. Megkezdődött a társalgás. Én németül kezdtem. Ő is németül felelt, de egyben megkért, ha lehet, úgy folytassuk a társalgást francia nyelven, mert azt jobban bírja.

Ő dióhéjban ezt mondta el magáról: Kaportalah városában, Indiában születtem, 1890-ben. Orvosi diplomát Kairóban szereztem, 1914-ben jöttem Európába. Hogy mi vitte el az orvosi pályától, ezt válaszolta: „J'aime la vie de Bohème”. — Hol lépett fel már eddig — kérdeztem. — Erre nagyon nehéz volna felelnem „j'ar pareouris á peu prés toont le monde”, többek közt Franciaországban, Csehszlovákiában, Bulgáriában, Németországban, Oroszországban

és Romániában, itt a királyi család előtt is felléptem, s a román kir. korona lovagrendjével is kitüntetett Öfelsége.

— Milyen mutatóványai vannak doktor úr?

— Nem vagyok sem komédiás, sem zsonglőr, minden produkcióm csak pszichikai és tudományos alapú, és egyben szórakoztató. Főprodukcióm a „tetszhalál”, már ez teljesen fakir mutatóvány. Autosuggeszió által ütőerét, szíverését autmatikus működésre koncentrálja, amelyek teljes észrevehetet-

lenségben működnek, megfigyelhetetlenül. Bármely orvos, bárminő műszerrel megvizsgálhat, és teljesen rendes halottnak fog nyilvánítani.

Tüvel, törrel szurhatnak, én mint egy fa, olyan érzéketlen vagyok. Sőt a fejem az egyik, a lábam egy másik szék támlájára helyezhető és a testemre ráállhat két ember, annak dacára oly erős a testem, hogy be sem hajlik. Most kezét nyújtja és így fejezi be beszélgetésünket: J'espère que vous etes satisfait, an plaisir de vous revoir. Z. G.

## Az orosz szovjet-elnök külügyi expozéja

### Besszarábia miatt nem fenyeget háború

— Az Estilap eredeti távirata —

Moszkvából jelentik: A szovjetek kongresszusának ülésén Rykov elnök hosszabb külügyi expozét tartott, amelyben utalt az Olaszországgal és Japánnal létrejött megegyezésekre, valamint az amerikai vállalatokkal kötött magántermészetű szerződésekre, amelyek a magántulajdon szempontjából is kiállják a bírálatot. A francia kormány ígérete ellenére sem szolgáltatta ki a lefoglalt orosz kereskedelmi hajókat, mert ezzel nyomást akart gyakorolni a cári adósságok ügyében. Csak akkor lehet a

tartozásokról beszélni, ha Franciaország pénzügyileg támogatja Oroszországot.

A besszarábiai kérdéssel hosszabban foglalkozik és fejtegetését azzal végzi, hogy emberi számítás szerint nem fenyeget háborús veszedelem, noha a szomszédállamok egyes jelenségei folytán előálló lélektani nyomás erősebb fegyverkezésre kényszeríti Oroszországot. — Ezért terjesztenek katonai javaslatokat a szovjetek kongresszusa elé.

## Akik megtalálták az összevagdalt Kodalkát

### Csendőrtisztek és rendőrök kihallgatása a Lederer-pörben

— Budapesti tudósítónk távirata —

Lényegesen megcsappant az érdeklődés a gyilkos Lederer-házaspár mai tárgyalásán. A margitkörúti fogház előtt alig pár rendőr tartja fenn a rendet, mert kevesebb kíváncsi érdeklődött a rabkocsin érkező Ledererné iránt. Csendőrtisztek, csendőrök, rendőrök várakoznak a tanuk szobájában kihallgatásra. Az oldalsó padon künn az előszobában két csendőr közt ül Lederer Gusztáv. Reggel a cellájából lehozta nagy csomó jegyzeteit, amelyet rabsága alatt írogatott össze. A másik szobában Lederer Gusztávné várakozik.

Gödry csendőrszázados, Gyurkovics főhadnagy és Krizsák Pál éjjeli őr kihallgatása után Schmiedt Antal segéd munkás a következő tanu, aki az emlékezetes éjszakán elsőnek látta meg Ledereréket a Dunaparton és erről azonnal jelentést tett az éjjeli őrnek. Figyelmeztette, hogy egy tiszt felesége kofferekkel a csónakház felé tart.

Rieber Aladár gyártisztviselő tanuvallomásában előadja, hogy egy gépész mesélte neki, hogy a Dunából zsakettet és mellényt fogtak ki. Kévéssel ezután becsátotta be Lederer öcsét a gyártelepre. Közben azonban a koffert kiürítését is elmondták neki. Este 6 órakor tudta meg, hogy már a rendőrség is nyomozni kezdett. Eszébe jutott ekkor, hogy előző napon Lederer

engedélyt kért tőle arra, hogy hordár nagy bőröndöt hozhasson be gyártelepi lakására.

Ezután azokat a rendőröket hallgatják ki, akik 8-án éjjel látták Lederert.

Franga József rendőr január 8-án a csepeli pesti hídon teljesített szolgálatot. Éjfél után a József-utcából jövő

nagy csomagot vivő főhadnagygyal találkozott.

A csomag nagyon nehéz lehetett, mert folyton váltogatva jobb és bal kezében.

Mihajlovics János rendőr 1 óra tájban a zsilip magasságában találkozott Ledererrel, aki koffert vitt. A koffert üres lehetett, mert nagyon könnyen vitte.

Gál Bálint rendőr arról tesz vallomást, hogy 8-án éjjel fél tizenegykor a csepeli főúton Lederer fuvaros után érdeklődött nála.

A tárgyalásvezető (a vádlott felé): Miért keresett fuvarost?

Lederer: Feleségemet akartam hazaküldeni a kofferekkel, de miután nem sikerült fuvarost szereznem, kimentem az egyik kofferral a kis Dunához és kiürítettem azt. Ekkor láttak a rendőrök.

Vitéz Medgyes Lőrincz rendőr előadja, hogy 9-én délután fél háromkor egy kézbesítő jelentette neki, hogy

a kis Duna partján emberi hullarészeket találtak.

Janjuk József kézbesítő elmondja, hogy a hidon ájtóve a kis Duna szélén

gyanus husdarabokat látott uszkálni.

Lement a hídról és rögtön felismerte, hogy csak emberi hullarészekről lehet szó. Egy ruddal ki is piszkálta. Ere nagy csödület támadt. Kérte az embereket, maradjanak ott, amíg rendőrt hoz. Ezzel a már beidézett tanuk kihallgatása befejeződött s az elnök a tárgyalást felfüggesztette.

## Leszállítják a váradi szállodák és fürdők árát

Várad — a hatóságok jóvoltából — sohasem tartozott a legolcsóbb városok közé. All ez különösen a kávéházi és éttermi árakra, de ezzel ugyancsak párhuzam haladnak a szállodai és fürdőárak is, amelyek percen-tuálisan aránytalanul eltérést mutatnak a többi városok áráival szemben.

A hatósági árakat ellenőrző bizottság úgy látszik maga is megunta ezt a visszás helyzetet és dr. Vostinár János főjegyző ma délelőttre értekezletre hívta az érdekelt szakmák képviselőit. A megbeszélés egyetlen tárgya a váradi szállodák és fürdők árainak revíziója volt.

A bizottság tárgyalásai nem nyilvánosak, de annyit sikerült megtudnunk, hogy a tanácsnak a szállodák és fürdőárak leszállítására történt előterjesztés.

## AUTÓ A KORZÓN.

— A korzón gyors tempóban száguld egy autó. A járdáról int neki egy öreg úr, mire a soffőr oda kanyarodik a járdaszéléhez.

— Mondja kérem, — szól az öreg úr — van magának most ideje?

— Hogyne kérem.

— Hát akkor miért rohan annyira?

## SPORTESEMÉNYEK

### A csehek megverték Uruguayt

#### Érdekes futball-hírek

— Budapesti tudósítónk távirata —

A prágai Sparta tegnap mérkőzött az Uruguay Club Nacional Montevideo csapatával. A mérkőzést a cseh csapat nyerte meg egy nullra. Az uruguayak nagy csalódást keltettek.

Varsóban Uruguay, Varsó városi válogatottal mérkőzött és a mérkőzés 1:1 arányban eldöntetlenül végződött.

A világhírű angol proficsapat a Bolton Wanderers tegnap Bécsben mérkőzött a Viennával és szép játék után a mérkőzést négy-kettőre (félidő 1:0) nyerték meg.

A meccsen tizenötezer néző jelent meg.

## Nem veszik át az utleveleket

Már több ízben rámutattunk arra, hogy a pulbkium a nehezen megszerzett utlevélét nem veszi át. Az államrendőrség utlevélosztályán hónapokon keresztül hevernek utlevelek, de a tulajdonosok nem jelentkeznek. Cinca kapitány, az utlevél osztály főnöke ma közölte velünk azoknak a névsorát, akik nem vették át utleveleiket.

Glasz Margit, Kálmán József-né, Kálmán Zsuzska, özv. Mátyosi Ferencné, Mátyosi Ilona, Berger Ödön, Schön Herman, Katz Erzsébet, Stern Béla, özv. Szalavetz Mórné, Schwartz Hermanné, Ujfalussy László, Ehrenfeld Jakab.

**Ujdonság! Most érkezett!**

## Legújabb Műszaki könyvek a Hegedüs Hirlapirodába

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| szerk.                                            | 100 |
| Balog Diesel gépek kezelése                       | 100 |
| Balog Osztófej                                    | 60  |
| Balog Rádiótelefon                                | 100 |
| Balog Rádió készülékek szerelése                  | 140 |
| Barna Csavarmenet vágás                           | 80  |
| Barna Esztergár, furók és marószerszámok          | 60  |
| Barna Köszörülés, furás és marás az esztergapadon | 80  |
| Barna Szerelők és lakatosok kézikönyve            | 400 |
| Barna Vas- és fémipari kézikönyv                  | 160 |
| Beretvás Szivógázmotorok                          | 100 |
| Bicskei Testmértan                                | 100 |
| Bicskei Mértan                                    | 40  |
| Boldizsár Esztergályosok és marások zsebkönyve    | 120 |
| Bozóky Lokomobilok szerkesztése és kezelése       | 140 |
| Frank Göz gép                                     | 140 |
| Hoszpodár A telefon                               | 40  |
| Jascik Könyvkiadómesterség                        | 160 |
| Jávör Lóerőszámítás                               | 60  |
| Kink-Mihályi Autójavítás kézikönyve               | 80  |
| Kiss Egyenáramú motor működése                    | 62  |
| Knapp Fémszínezés kézikönyve                      | 120 |
| Knapp A kenőanyagok                               | 100 |
| László A feltalálók útja                          | 30  |
| Lenicz Cséplőgépek szerk. és javítása             | 80  |
| Lenkey Gyakorlati számolás                        | 60  |
| Lusker Vasipari szerszámok                        | 60  |
| Meyer Szulyszámítási táblázat                     | 40  |
| Mihályi Az autó. Autóvezetők kézikönyve           | 200 |
| Németh Az ács                                     | 100 |
| Németh Kis földszintes házak építése              | 60  |
| Palotai Vízvezeték szerelő                        | 80  |
| Péter Vas- és acélöntő                            | 100 |
| Prohászka Vasipari szerszámok                     | 120 |
| Raffay Faipari szerkezet-tan I-II.                | 160 |
| Schächter A motorek szerk. és kezelése I-II.      | 260 |
| Szegő A vegytan és a vegyi ipar                   | 80  |
| Sztipán A bádigos                                 | 90  |
| Zeidler A modern bőrgyártás                       | 120 |

## APRÓ HIRDETÉSEK

### LEVELEZÉS

ZOLTANNAK levele van Elly és Illytől, átvehető. 691

UCCA. Üdvözlöm közeli születésnapjára. Nagyon szeretnék életjelt kapni. Ha teheti írjon. Legközelebb szombatban. 690

SZ. R. Huszonharmadikán irt levelemet biztosan nem vette kézhez. Ujabb levél ment Szaniszló. 689

### LAKÁS

KÉTSZOBÁS, konyhás, fürdőszobás lakást keresek, központ közelében, magas léveléért. Cím Hegedüs Hirlapirodában. 430

1 szoba, konyhás lakásért 3-4 ezer lei lévelést fizetek. Cím a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 502

GARCON lakásnak keresek 2 szobát, fürdőszobával vagy anélkül. Cím Hegedüs Hirlapirodába. 560

KÜLÖN bejárati butorozott szobába lakótársat keresek Str. A. D. Xenopol (Lakatos-utca) 17. 1. ajtó. 645

EGYSZOBÁ, konyhás lakás léveléért átadó vagy megfelelő lakással elcserelem. Sujtó János, Gyár-utca 39. 663

SZOBÁ csinosan butorozva ellátással kiadó. Str. Vlahuta (Szent János-utca 22. Axelrádné. 697

KIADÓ Sováth (Járdóben) egy lakás vagy egy szoba 6 évre. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 686

### ALKALMAZÁS

KERESEK szobaleányt azonnali belépésre. Kovács Ákos, Str. Dimitrie Cantemir (Beöthy Ödön-utca 2. 663

MEGBIZHATÓ főzni tudó mindenest keresek. Jelentkezni délután 2-5-ig, Strada Oituz (Láhner György-utca) 1. szám. 671

ÖNÁLLÓ szakácsnő azonnalra felvétetik. Munk Mórné, Str. Avram Iancu (Kossuth-utca) 7. 674

KIFUTÓ fiú vagy leány felvétetik. Mercur Áruház, Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 5. 674

MINDENES leány fiatal párhoz felvétetik. Fuchs Vilmos, Ullmann-palota. 699

NÉMET, magyar gyors és gépíró nő azonnali belépésre felvétetik. Cím Horváth zálogház. 193

PÉNZTARKEZELÉSBEN jártas fiatalember szomabti megtartásával azonnali alkalmazást nyerhet. Ajánlatok Wechsler Adolf és Társa tőhöz intézendők. 695

TANULÓ leány fizetéssel felvétetik, női felső ruha varrúdába. Cím Hegedüs Hirlapiroda. 692

BORBÉLYSEGÉD több évi proxissal azonnalra állást keres. Cím Hegedüs Hirlapirodába kér. 693

KÖZPONTBAN berendezett fényképezési műtérén átadó. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 700

### Valódi Bochara, Beludzsizlán, Joragán szőnyegek

és összekötő perzsák raktáron bizományban. Miután az eladónak pénzre van szüksége, tetemesen leszállított árban árusítom. Telefon 14-57

Sternberg, régiségkereskedő Bul. Reg. Ferdinand 14

INTELLIGENS, komoly lány két gyermek mellé azonnalra alkalmazást kap. Reisz, Str. Densussianu (Jókai-utca) 20. 30

### ADÁS-VÉTEL

ELADÓ 15 kilogramm prima stafirungba való till 400 lei kilója. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 701

2 drb fekete márványasztal, 1 drb. antik facsillár, 1 szép him farkaskutya eladó. Megtekinthető: Str. Vlahuta (Szent János-utca) 28. Polonkay. 687

JÓKARBAN levő női ruhák eladók. Cím Hegedüs Hirlapirodába. 666

ELADÓK házak, szőlők, földbirtokok, bérházak, magánházak, fűszerüzlet és koresma stb. Tománénál Nilgesztelc d. u. 3-6-ig Str. Tace Ionescu (Körös-utca) 21. 1623

GOBELIN fauteille barna faragott hálószoba 8000 lei, 2 fehér ágyszecrelve, éjjeli szekrények, különféle butorok, edények utazókosarak férfi, női ruhaneműk, cipők eladók. Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 667

ELADÓ alig használt finom sál bojutányos áron. Megtekinthető Ardeal ügynökség, Strada Episcopul Siorogariu (Uri-utca) főposta mellett. 521

EGY ebédülő és uriszoba butor sürgősen eladó. Értekezhetni: Sarkadi, Parcul Traian (Széchenyi-tér) 1. II. em. 22. 683

ELADÓ 1 üveges stellázi, 1 galéria, 1 nagy száraz kapu. Értekezni Klein Albert, Bul. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 55. 684

MÜHELYNEK vagy raktárnak alkalmas udvari helyiség a Str. Nicolae Iorga (Zöldfa-utcan kiadó. Értekezni Polatssek ékszerüzletben, Str. Nicolae Iorga (Zöldfa-utca). 696

JÓKARBAN levő 1 ajtó és jégsekény eladó. Str. Densussianu (Jókai Mór-utca) 2. 696

### KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT fekete lüszter gyermekkalap. Becsületes megtalálót kérem Str. Moldova (Kálvária-utca) 2. alatt adja le. 702

Női pongyolák 175 leltől  
Blousok 100  
Kabálók 500

Legszebb kivitelben kaphatók

**Model áruház**

Str. Vlahuta 6.

### Uri- és női fehérneműket

teljes kelengyékét, elsőrendű kivitelben olcsón készítünk, gépi gomblyukkötést és csipke beendítést vállalunk 1539

**Rosenbergné és Krauszné**

Pável püspök-utca 18.

## Gárdonyi Géza

### legjobb regényei

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Egri csillagok                 | 1441 |
| Isten rabjai                   | 2622 |
| Szunyogh miatyánkja            | 1483 |
| Dávidkáné                      | 2838 |
| Julcsa kutja. Leánynézőben     | 2839 |
| A kiért, Gárdonyi hagyatékából |      |
| Pöhlények                      | 1976 |
| Falusi verebe                  | 1989 |
| En talum                       | 1411 |
| Hatalmas harmadik              | 1502 |
| Hosszuhaju veszedelem          | 668  |
| Két katica bogár               | 649  |
| Láthatatlan ember              | 1380 |
| Messze van odáig               | 1516 |
| Öreg tekintetes                | 1442 |

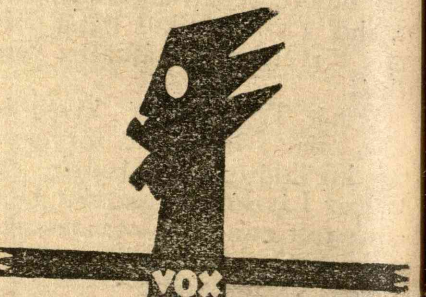
### Olvashatók

a Hegedüs Hirlapiroda kölcsönkönyvtárában

## Szakképzettséggel bíró önálló férfitiszabómunkást ki műhelyvezetőnek is alkalmas,

továbbá elsőosztályu nagymunkásokat s gyakorlott kézimunkásokat keres a 1083

**For Gentlemen uridival szalon**



## Megérkeztek

a legújabb

## VOX

## Mondain tánc lemezek Eredeti néger Jazz-band felvételek

Unberufen Toi, toi, toi!  
Maytime.  
That Old Gang of mine.  
Oh Baby.  
Drift Wood.  
Je t, ai vu Daner.  
La Rose bleue.  
Why did i Kiss that Girl  
Arcady.  
Wenn du einmal eine Brut hast.  
Some Boy.

KAPHATÓ A HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBAN.

## Mah-Yong

játékszabály ára 40 lei

Kapható a Hegedüs Hirlapirodában

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Strada Nicolae Iorga (Zöldfa-utca) 10 alatti

## orth. שבת

ugyan ezen házban az udvarba helyeztem át. Izletes konyha. — Szíves pártfogást kér 1525

Özv. Grósz Adolfiné vendéglős Lakodalmak rendezése és abonama a lego'csóbban

Sonnenfeld Adolf részv. társ.